

NL

NL

NL



COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Brussel, 4.3.2009  
COM(2009) 100 definitief

2009/0031 (CNS)

Voorstel voor een

### **BESLUIT VAN DE RAAD**

**tot wijziging van Besluit 2006/326/EG met het oog op de vaststelling van een procedure voor de uitvoering van artikel 5, lid 2, van de Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en het Koninkrijk Denemarken betreffende de betekening en de kennisgeving van gerechtelijke en buitengerechtelijke stukken in burgerlijke of in handelszaken**

## TOELICHTING

### 1. ACHTERGROND VAN HET VOORSTEL (DE VOORSTELLEN)

#### 1. 1. Motivering en doel van het voorstel (de voorstellen)

Overeenkomstig het Protocol betreffende de positie van Denemarken, dat aan het Verdrag betreffende de Europese Unie en het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap is gehecht, neemt Denemarken niet deel aan titel IV van het EG-Verdrag. Bijgevolg zijn communautaire instrumenten op het gebied van de justitiële samenwerking in burgerlijke zaken niet bindend voor, noch van toepassing in Denemarken. De toepassing van bepaalde communautaire instrumenten is echter uitgebreid tot Denemarken via internationale overeenkomsten tussen de Europese Gemeenschap en Denemarken die zijn gesloten op grond van artikel 300 van het EG-Verdrag. De relevante internationale overeenkomsten die zijn gesloten bij respectievelijk de Besluiten 2006/325/EG<sup>1</sup> en 2006/326/EG<sup>2</sup> van de Raad zijn:

- (1) de Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en het Koninkrijk Denemarken betreffende de rechterlijke bevoegdheid, de erkenning en de tenuitvoerlegging van beslissingen in burgerlijke en handelszaken<sup>3</sup>, en
- (2) de Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en het Koninkrijk Denemarken betreffende de betekening en de kennisgeving van gerechtelijke en buitengerechtelijke stukken in burgerlijke of in handelszaken<sup>4</sup>.

Ingevolge artikel 5, lid 2, van deze parallelle overeenkomsten moet de Europese Gemeenschap haar instemming verlenen wanneer Denemarken voornemens is internationale overeenkomsten te sluiten die de werkingssfeer van Verordening (EG) nr. 44/2001 van de Raad betreffende de rechterlijke bevoegdheid, de erkenning en de tenuitvoerlegging van beslissingen in burgerlijke en handelszaken (hierna de "verordening Brussel I" genoemd)<sup>5</sup> of van Verordening (EG) nr. 1393/2007 van het Europees Parlement en de Raad inzake de betekening en de kennisgeving in de lidstaten van gerechtelijke en buitengerechtelijke stukken in burgerlijke of in handelszaken ("de betekening en de kennisgeving van stukken"), en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 1348/2000 van de Raad (hierna de "verordening inzake de betekening en de kennisgeving van stukken" genoemd), kunnen beïnvloeden of wijzigen<sup>6</sup>. Noch in de besluiten van de Raad betreffende de sluiting van deze parallelle overeenkomsten noch in de parallelle overeenkomsten zelf wordt bepaald hoe de Gemeenschap een dergelijke instemming moet verlenen. Doel van dit voorstel (deze voorstellen) is de procedure voor de uitvoering van artikel 5, lid 2, van beide parallelle overeenkomsten vast te stellen door de besluiten van de Raad betreffende de sluiting ervan te wijzigen.

---

<sup>1</sup> PB L 120 van 5.5.2006, blz. 22.

<sup>2</sup> PB L 120 van 5.5.2006, blz. 23.

<sup>3</sup> PB L 299 van 16.11.2005, blz. 62.

<sup>4</sup> PB L 300 van 17.11.2005, blz. 55.

<sup>5</sup> PB L 12 van 16.1.2001, blz. 1.

<sup>6</sup> PB L 324 van 10.12.2007, blz. 78.

## **1.2. Algemene context**

In artikel 5, lid 1, van de parallelle overeenkomsten wordt bepaald dat internationale overeenkomsten die door de Gemeenschap zijn gesloten op basis van de relevante verordeningen (die aan de parallelle overeenkomsten zijn gehecht) niet bindend zijn voor, noch van toepassing zijn in Denemarken. Denemarken moet afzien van de sluiting van internationale overeenkomsten die de werkingssfeer van de relevante verordeningen kunnen beïnvloeden of wijzigen, tenzij dit gebeurt met de instemming van de Gemeenschap en er afdoende maatregelen zijn genomen met betrekking tot de wijze waarop deze parallelle overeenkomsten zich verhouden tot de betrokken internationale overeenkomst.

De betrekkingen tussen Denemarken en de Europese Gemeenschap worden, wat deze parallelle overeenkomsten betreft, beheerst door het internationale recht. Artikel 300 van het EG-Verdrag is van toepassing, zodat de Commissie alleen internationale verplichtingen namens de Europese Gemeenschap kan aangaan wanneer zij daartoe uitdrukkelijk is gemachtigd. De besluiten van de Raad betreffende de sluiting van de parallelle overeenkomsten en de overeenkomsten zelf verlenen de Commissie niet de bevoegdheid om namens de Europese Gemeenschap deze instemming te verlenen. De Europese Gemeenschap dient dus een specifieke interne procedure vast te stellen die de Gemeenschap (met uitsluiting van Denemarken) moet volgen bij het verlenen van haar instemming met de sluiting door Denemarken van internationale overeenkomsten die de aan de parallelle overeenkomsten gehechte betrokken verordeningen beïnvloeden.

Om praktische redenen dient de Commissie tegelijkertijd twee voorstellen ter uitvoering van beide parallelle overeenkomsten in. Hoewel het minder waarschijnlijk is dat Denemarken zal voorstellen internationale overeenkomsten te sluiten met bepalingen inzake de grensoverschrijdende betekening en kennisgeving van stukken die de parallelle overeenkomst inzake de betekening en de kennisgeving van stukken kunnen beïnvloeden, dient ook de procedure ter uitvoering van deze parallelle overeenkomst te worden vastgesteld.

## **2. RAADPLEGING VAN BELANGHEBBENDE PARTIJEN EN EFFECTBEOORDELING**

Deze kwestie is besproken tijdens een bijeenkomst in 2008 tussen vertegenwoordigers van de Deense autoriteiten en de Commissie. Er is geen verder overleg gepleegd omdat de kwestie van de interne procedure die de Europese Gemeenschap moet volgen, alleen betrekking heeft op de Europese Gemeenschap, met uitzondering van Denemarken, aangezien Denemarken niet deelneemt aan titel IV van het EG-Verdrag en in dit verband als een derde land moet worden beschouwd.

De Commissie heeft verschillende opties beoordeeld voor de vaststelling van de uitvoeringsprocedure, zonder evenwel een formele effectbeoordeling uit te voeren.

Een van de opties was beide parallelle overeenkomsten te wijzigen teneinde een specifieke uitvoeringsprocedure vast te stellen. Dat zou een veel zwaardere procedure zijn geweest (met een onderhandelingsmandaat voor de Commissie, de onderhandelingen zelf en de voor de sluiting van de overeenkomsten te volgen procedure) en aangezien de kwestie snel moet worden opgelost, is niet gekozen voor

deze optie.

De Commissie heeft gekozen voor een eenvoudige en vrij snelle oplossing, namelijk een wijziging van de besluiten van de Raad betreffende de sluiting van de parallelle overeenkomsten door de toevoeging van specifieke bepalingen over de procedure die de Europese Gemeenschap moet volgen om besluiten te nemen over haar instemming met de sluiting door Denemarken van de betrokken internationale overeenkomst.

### **3. JURIDISCHE ELEMENTEN VAN HET VOORSTEL (DE VOORSTELLEN)**

#### **3.1. Samenvatting van de voorgestelde maatregel**

De Commissie stelt voor om de Besluiten 2006/325/EG en 2006/326/EG van de Raad te wijzigen teneinde daarin bepalingen betreffende de uitvoering van artikel 5, lid 2, van de parallelle overeenkomsten in te voegen. Voor de uitvoering van beide parallelle overeenkomsten geldt dezelfde procedure.

Daarbij wordt een onderscheid gemaakt tussen twee situaties, en voor elk van beide is een andere instemmingsprocedure voor de Europese Gemeenschap vastgesteld. Een gemeenschappelijk kenmerk van beide situaties is dat de Raad de Commissie machtigt om namens de Europese Gemeenschap instemming te verlenen.

De eerste situatie betreft de gevallen waarin de lidstaten reeds zijn gemachtigd om de betrokken internationale overeenkomst te sluiten. Dat is bijvoorbeeld het geval voor het Internationaal Verdrag inzake de wettelijke aansprakelijkheid voor schade door verontreiniging door bunkerolie van 2001 (het bunkerolieverdrag). De Gemeenschap heeft de lidstaten reeds gemachtigd dat verdrag in het belang van de Gemeenschap te ondertekenen, te bekrachtigen of daartoe toe te treden (zie Beschikking 2002/762/EG van de Raad waarbij de lidstaten worden gemachtigd in het belang van de Gemeenschap het Internationaal Verdrag inzake de wettelijke aansprakelijkheid voor schade door verontreiniging door bunkerolie van 2001 te ondertekenen, te bekrachtigen of toe te treden tot het Verdrag (het bunkerolieverdrag)<sup>7</sup>). Een ander voorbeeld is het Protocol van 12 februari 2004 tot wijziging van het Verdrag van Parijs van 29 juli 1960 inzake wettelijke aansprakelijkheid op het gebied van de kernenergie (zie Beschikking 2003/882/EG van de Raad waarbij de lidstaten die verdragsluitende partij zijn bij het Verdrag van Parijs van 29 juli 1960 inzake wettelijke aansprakelijkheid op het gebied van de kernenergie worden gemachtigd in het belang van de Europese Gemeenschap het protocol tot wijziging van dat verdrag te ondertekenen<sup>8</sup> en Beschikking 2004/294/EG van de Raad waarbij de lidstaten die verdragsluitende partij zijn bij het Verdrag van Parijs van 29 juli 1960 inzake wettelijke aansprakelijkheid op het gebied van de kernenergie worden gemachtigd het Protocol tot wijziging van dat Verdrag te bekrachtigen of daartoe toe te treden, in het belang van de Europese Gemeenschap<sup>9</sup>). De eerste situatie betreft ook gevallen waarin de Gemeenschap zelf partij is geworden bij internationale overeenkomsten die de verordening Brussel I of de verordening inzake de betekening en de kennisgeving van stukken beïnvloeden. Aangezien de Gemeenschap in de hierboven beschreven gevallen reeds heeft onderzocht of deze communautaire instrumenten mogelijksterwijs door de betrokken internationale overeenkomst worden beïnvloed en aangezien zij eventueel waarborgen heeft ingevoerd om ervoor te zorgen dat deze

---

<sup>7</sup> PB L 256 van 25.9.2002, blz. 7.

<sup>8</sup> PB L 338 van 23.12.2003, blz. 30.

<sup>9</sup> PB L 97 van 1.4.2004, blz. 53.

communautaire instrumenten worden toegepast in de relevante zaken, is voor deze gevallen een eenvoudige procedure vastgesteld. In dergelijke situaties zal de Commissie worden gemachtigd om namens de Europese Gemeenschap instemming te verlenen aan Denemarken.

De tweede situatie betreft alle gevallen die niet onder de hierboven beschreven eerste categorie vallen. In dergelijke gevallen moet met de lidstaten worden besproken of de betrokken verordeningen mogelijkwerwijs worden beïnvloed door de internationale overeenkomst die Denemarken voornemens is te sluiten. Bijgevolg zullen de lidstaten via de comitologieprocedure worden betrokken bij de besluitvorming. In dergelijke situaties zal de Commissie worden gemachtigd om Denemarken namens de Europese Gemeenschap instemming te verlenen conform de comitologieprocedure.

### **3.2. Rechtsgrondslag**

De rechtsgrondslag van beide voorstellen is artikel 61, onder c), van het EG-Verdrag, junctis artikel 300, lid 2, eerste alinea, en artikel 300, lid 3, eerste alinea.

Voorstel voor een

## BESLUIT VAN DE RAAD

**tot wijziging van Besluit 2006/326/EG met het oog op de vaststelling van een procedure voor de uitvoering van artikel 5, lid 2, van de Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en het Koninkrijk Denemarken betreffende de betekening en de kennisgeving van gerechtelijke en buitengerechtelijke stukken in burgerlijke of in handelszaken**

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 61, onder c), junctis artikel 300, lid 2, eerste alinea, en artikel 300, lid 3, eerste alinea,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europees Parlement<sup>10</sup>,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De toepassing van de bepalingen van Verordening (EG) nr. 1393/2007 van het Europees Parlement en de Raad van 13 november 2007 inzake de betekening en de kennisgeving in de lidstaten van gerechtelijke en buitengerechtelijke stukken in burgerlijke of in handelszaken ("de betekening en de kennisgeving van stukken"), en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 1348/2000 van de Raad<sup>11</sup>, is uitgebreid tot Denemarken krachtens de Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en het Koninkrijk Denemarken betreffende de betekening en de kennisgeving van gerechtelijke en buitengerechtelijke stukken in burgerlijke of in handelszaken, die is gesloten bij Besluit 2006/326/EG van de Raad<sup>12</sup>.
- (2) In artikel 5, lid 2, van de Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en het Koninkrijk Denemarken wordt bepaald dat Denemarken afziet van de sluiting van internationale overeenkomsten die de werkingssfeer van Verordening (EG) nr. 1393/2007 kunnen beïnvloeden of wijzigen, tenzij dit gebeurt met de instemming van de Gemeenschap en er afdoende maatregelen zijn genomen met betrekking tot de wijze waarop deze overeenkomst zich verhoudt tot de betrokken internationale overeenkomst.
- (3) Noch in de Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en het Koninkrijk Denemarken zelf noch in Besluit 2006/326/EG wordt bepaald hoe de Europese

---

<sup>10</sup> PB C [...] van [...], blz. [...].

<sup>11</sup> PB L 324 van 10.12.2007, blz. 79.

<sup>12</sup> PB L 120 van 5.5.2006, blz. 23.

Gemeenschap een besluit moet nemen betreffende haar instemming met de sluiting door Denemarken van de betrokken internationale overeenkomst.

- (4) De procedure voor de uitvoering van artikel 5, lid 2, van de Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en het Koninkrijk Denemarken moet worden ingevoerd. Deze procedure moet ervoor zorgen dat besluiten betreffende de instemming van de Europese Gemeenschap snel kunnen worden genomen.
- (5) Er moet een onderscheid worden gemaakt tussen gevallen waarin de Europese Gemeenschap zelf reeds partij is geworden bij de internationale overeenkomst of haar lidstaten heeft gemachtigd om dat in het belang van de Europese Gemeenschap te doen, en alle andere gevallen.
- (6) Met het oog op de vaststelling van een dergelijke procedure dient Besluit 2006/326/EG dienovereenkomstig te worden gewijzigd.
- (7) De voor de uitvoering van dit besluit vereiste maatregelen moeten worden vastgesteld overeenkomstig Besluit 1999/468/EG van de Raad van 28 juni 1999 tot vaststelling van de voorwaarden voor de uitoefening van de aan de Commissie verleende uitvoeringsbevoegdheden<sup>13</sup>.
- (8) Overeenkomstig artikel 3 van het Protocol betreffende de positie van het Verenigd Koninkrijk en Ierland, dat aan het Verdrag betreffende de Europese Unie en het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap is gehecht, nemen het Verenigd Koninkrijk en Ierland deel aan de aanneming en toepassing van dit besluit.
- (9) Overeenkomstig de artikelen 1 en 2 van het Protocol betreffende de positie van Denemarken, dat aan het Verdrag betreffende de Europese Unie en het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap is gehecht, neemt Denemarken niet deel aan de aanneming van dit besluit, dat derhalve niet bindend is voor, noch van toepassing is in Denemarken,

BESLUIT:

*Enig artikel*

Besluit 2006/326/EG wordt als volgt gewijzigd:

de volgende artikelen 1 bis en 1 ter worden ingevoegd:

*"Artikel 1 bis*

Voor de toepassing van artikel 5, lid 2, van de overeenkomst wordt het besluit over de instemming van de Europese Gemeenschap vastgesteld door de Commissie, indien:

- (a) de Europese Gemeenschap zelf reeds partij is geworden bij de internationale overeenkomst, of

---

<sup>13</sup> PB L 184 van 17.7.1999, blz. 23.



- (b) de Europese Gemeenschap haar lidstaten heeft gemachtigd om dat in het belang van de Europese Gemeenschap te doen.

In alle andere gevallen wordt het besluit over de instemming van de Europese Gemeenschap vastgesteld door de Commissie, overeenkomstig de in artikel 1 ter, lid 2, bedoelde raadplegingsprocedure.

*Artikel 1 ter*

1. De Commissie wordt bijgestaan door een comité.
2. Wanneer naar dit lid wordt verwezen, zijn de artikelen 3 en 7 van Besluit 1999/468/EG van toepassing."

Gedaan te Brussel,

*Voor de Raad  
De voorzitter*